

**JELENTÉS**

**az Európai Környezetvédelmi Ügynökségnek a 2006-os pénzügyi évre  
vonatköző beszámolójáról, az Ügynökség válaszaival együtt**

(2007/C 309/05)

**TARTALOM**

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS .....	1–2	25
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT .....	3–6	25
ÉSZREVÉTELEK .....	7–8	25
1–4. táblázat .....		26
<b>Az Ügynökség válasza</b> .....		28

**BEVEZETÉS**

1. Az Európai Környezetvédelmi Ügynökséget (a továbbiakban: Ügynökség) a Tanács 1990. május 7-i 1210/90/EGK rendelete<sup>(1)</sup> alapján hozták létre. Az Ügynökség feladata olyan megfigyelési hálózat létrehozása, amely a Bizottságot, a tagállamokat és általában a nyilvánosságot megbízhatóan tájékoztatja a környezet állapotáról. A tájékoztatásnak különösen azt kell elősegítenie, hogy az Unió és a tagállamok intézkedéseket hozhassanak a környezet védelmére, és fel tudják mérni azok eredményességét.

2. Az 1. táblázat az Ügynökség hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. Az Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójának főbb adatait tájékoztatás céljából a 2., 3. és 4. táblázat mutatja be.

**MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT**

3. Ezt a nyilatkozatot az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet<sup>(2)</sup> 185. cikke (2) bekezdésének értelmében az Európai Parlament és a Tanács kapja. A nyilatkozat elkészítésére az Európai Közösséget létrehozó szerződés 248. cikke alapján, az Ügynökség beszámolójának vizsgálatát követően került sor.

4. Az Ügynökségnek a 2006. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolóját<sup>(3)</sup> az 1210/90/EGK rendelet 13. cikkének megfelelően az ügyvezető igazgató állította össze, majd megküldték a Számvevőszéknek, amely köteles véleményt nyilvánítani a beszámoló megbízhatóságáról, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

5. A Számvevőszék az IFAC és az INTOSAI nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban, de az európai közösségi környezetet is tekintetbe véve végezte ellenőrzését. Az ellenőrzést olyan módon terveztük meg és hajtottuk végre, hogy kellő bizonyosságot nyerhessünk a beszámoló megbízhatóságáról és az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

6. A Számvevőszék megfelelő bizonyosságot szerzett az alábbi nyilatkozat megtételéhez:

**A beszámoló megbízhatósága**

Az Ügynökségnek a 2006. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolója minden lényegi szempontból megbízható.

**Az alapul szolgáló ügyletek jogszerűsége és szabályszerűsége**

Az Ügynökség beszámolójának alapjául szolgáló ügyletek összességükben jogszerűek és szabályszerűek.

Az alábbi észrevételek nem érintik a Számvevőszék nyilatkozatának érvényét.

**ÉSZREVÉTELEK**

7. Az év kötelezettségvállalásainak több mint 30 %-át át kellett vinni. A működési kiadásoknál (III. cím és célokhoz kötött bevételek) ez az arány az 50 %-ot is meghaladta. Egyes átvitelek nem voltak indokoltak, pl. az, hogy az Ügynökség 2006 utolsó két hónapjában tett 1,3 millió EUR összegű kötelezettségvállalásának megfelelő kifizetési előirányzatokat átvitték 2007-re. Ezeknek az átviteleknek a mintavételes<sup>(4)</sup> ellenőrzése azt mutatta ki, hogy mindegyik átvitel 2007-ben végrehajtandó tevékenységekre vonatkozott. Az évenkéntiség költségvetési alapelvét tehát nem értelmezték kellő szigorral.

8. A feladatok elkülönítésének elvét megsértve egyazon, továbbadott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselő előzetes ellenőrzéseket is végzett, és a költségvetési számviteli számítógépes rendszer hozzáférési jogait is kezelte.

Ezt a jelentést a Számvevőszék a 2007. szeptember 27-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

*a Számvevőszék nevében*

Hubert WEBER

*elnök*

<sup>(1)</sup> HL L 120., 1990.5.11., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

<sup>(3)</sup> A beszámolót 2007. május 29-én állították össze, majd a Számvevőszékhez 2007. július 3-án érkezett be.

<sup>(4)</sup> A minta értéke kb. 500 000 EUR volt.

1. táblázat

## Európai Környezetvédelmi Ügynökség (Koppenhága)

Szerződésből eredő közösségi hatáskör	Az Ügynökségnek a Tanács 1990. május 7-i 1210/90/EGK rendeletében meghatározott hatásköre		Irányítás	Az Ügynökség rendelkezésére bocsátott források 2006-ban (2005-ös adat)	Főbb termékek és szolgáltatások 2006-ban
<p><b>Környezetvédelmi politika</b></p> <p>A Közösség környezetpolitikájának célja a magas szintű védelem, figyelembe véve ugyanakkor a Közösség különböző régióinak helyzetében mutatkozó különbségeket. Ez a politika az elővigyázatosság és a megelőzés elvén alapul, valamint azon az elven, hogy a környezeti károkat elsődlegesen a forrásuknál kell elhárítani, továbbá a „szennyező fizet” -elven (...). Környezetpolitikája kidolgozása során a Közösség figyelembe veszi a rendelkezésre álló tudományos és műszaki adatokat (...).</p> <p>(A Szerződés 174. cikke)</p>	<p><b>Célkitűzések</b></p> <p>Olyan megfigyelési hálózat létrehozása, amely a Bizottságot és a tagállamokat megbízhatóan tájékoztatja a környezet állapotáról annak érdekében, hogy azok:</p> <p>a) megtehessek a szükséges környezetvédelmi intézkedéseket;</p> <p>b) értékelhessék ezeknek az intézkedéseknek az eredményeit;</p> <p>c) biztosítsák a nyilvánosság megfelelő tájékozottságát a környezeti állapotokról.</p>	<p><b>Feladatok</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Biztosítja a helyes és hatékony környezetpolitika kidolgozásához és megvalósításához szükséges tárgyilagos információt a Közösség és a tagállamok részére,</li> <li>– rögzíti, összeállítja és értékeli a környezet állapotával kapcsolatos adatokat, szakértői jelentéseket készít a Közösség területén belüli környezet minőségéről, érzékenységről és terheléséről,</li> <li>– megfelelő eszközökkel ösztönzi a környezeti adatok európai szintű összehasonlíthatóságát és szükség esetén a mérési módszerek fokozott összehangolását,</li> <li>– elősegíti az európai környezeti információk beépítését nemzetközi környezeti programokba,</li> <li>– ötévente jelentést tesz közzé a környezet állapotáról, változásairól és a környezeti kilátásokról,</li> <li>– ösztönzi a környezeti előrejelző technológiák és a környezeti károk költségeit felmérő módszerek fejlesztését, valamint az információcserét a kármegelőzési technológiákról,</li> <li>– ösztönzi a környezeti károk, illetve a környezeti megelőző, védő és helyreállítási intézkedések költségei értékelési módszereinek fejlesztését.</li> </ul>	<p><b>1. Igazgatótanács</b></p> <p><b>Felépítés:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– a tagállamok egy-egy képviselője,</li> <li>– a Bizottság két képviselője,</li> <li>– az Európai Parlament által kinevezett két tudományos szakértő.</li> </ul> <p><b>Feladatok:</b></p> <p>Jóváhagyja a munkaprogramot, és gondoskodik annak végrehajtásáról.</p> <p><b>2. Ügyvezető igazgató</b></p> <p>A Bizottság javaslata alapján az igazgatótanács nevezi ki.</p> <p><b>3. Tanácsadó fórum</b></p> <p>Tagállamonként egy-egy képviselő alkotja, az ügyvezető igazgatót látja el tanácsokkal.</p> <p><b>4. Tudományos bizottság</b></p> <p>Környezetvédelmi téren jártas szakértők.</p> <p><b>5. Külső ellenőrzés</b></p> <p>Európai Számvevőszék.</p> <p><b>6. A mentesítésért felelős hatóság</b></p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Parlament.</p>	<p><b>Végleges költségvetés:</b></p> <p>37,1 millió EUR (32,1 millió EUR), amelyből a Közösség hozzájárulása: 75 % (84 %).</p> <p><b>A személyzet létszáma 2006. december 31-én:</b></p> <p>A létszámtervben szereplő álláshe-lyek száma: 115 (115)</p> <p>ebből betöltött: 110 (107)</p> <p>+ 47 (34) egyéb álláshe-ly (kisegítő alkalmazottak, kirendelt nemzeti szakértők, helyi és ideiglenes alkalmazottak).</p> <p>A személyzet teljes létszáma: 115 (115), amely foglalkoztatási terület szerint a következőképpen oszlik meg:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– operatív feladatok: 72 (72) fő,</li> <li>– adminisztratív feladatok: 42 (42) fő,</li> <li>– vegyes feladatok: 1 (1) fő.</li> </ul>	<p>A Prelude (PRospective Environmental analysis of Land Use Development in Europe, „Előretételező környezeti elemzés Európa területhasznosításának alakulásáról”) beindítása.</p> <p>Az Európai szennyezőanyag-kibocsátási nyilvántartás (EPER) frissítése.</p> <p>Jelentések közzététele többek között a következőkről: közlekedés és környezetvédelem, mezőgazdaság és környezetvédelem, energia és környezetvédelem, bioenergia, levegő-minőség, üvegházhatást előidéző gáz-kibocsátások, az európai partok állapota, a városi területek terjedése és a természeti erőforrások kezelése.</p> <p>Szemináriumok szervezése a Tanács elnöksége keretében.</p> <p>Segítségnyújtás az adatok egyeztetésében.</p> <p>Az Eionet (európai környezeti információs és megfigyelőhálózat) működtetése.</p>

Forrás: az Ügynökség által közölt adatok.

## Európai Környezetvédelmi Ügynökség (Koppenhága) – A 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtása

(1 000 EUR)

Bevételek			Kiadások								
A bevételek forrása	A pénzügyi év végleges költségvetésében szereplő bevételek	Beszedett bevételek	A költségek megoszlása	Végleges költségvetési előirányzatok					Az előző pénzügyi évről áthozott költségvetési előirányzatok		
				vállalt	vállalt kötelezettség	kifizetett	áthozott	törölt	rendelkezésre álló	kifizetett	törölt
Közösségi támogatások	27 650	27 650	I. cím Személyi juttatások	16 013	16 013	15 692	308	13	508	386	122
Egyéb támogatások	5 264	5 115	II. cím Igazgatási kiadások	2 926	2 912	2 623	283	19	895	836	59
Egyéb bevételek	4 200	1 798	III. cím Működési kiadások	13 975	13 971	8 681	5 290	4	4 069	3 671	398
			Célhoz kötött bevételek	4 200	781	356	3 844	—	2 167	931	115
<b>Összesen</b>	<b>37 114</b>	<b>34 563</b>	<b>Összesen</b>	<b>37 114</b>	<b>33 677</b>	<b>27 352</b>	<b>9 725</b>	<b>36</b>	<b>7 639</b>	<b>5 824</b>	<b>694</b>

Forrás: az Ügynökségtől származó adatok. A táblázat az Ügynökség saját pénzügyi beszámolójában közölt adatait összegzi. A beszedett bevételek és a kifizetések becslése készpénzalapon történik.

3. táblázat

## Európai Környezetvédelmi Ügynökség (Koppenhága) – A 2006-os és 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó eredménykimutatás

(1 000 EUR)

	2006	2005
<b>Működési bevételek</b>		
Közösségi támogatások	27 650	26 900
Egyéb támogatások	5 673	5 633
Egyéb bevételek (1)	2 277	0
<b>Összesen (a)</b>	<b>35 601</b>	<b>32 533</b>
<b>Működési kiadások</b>		
Személyi juttatások	14 500	13 423
Befektetett eszközökhöz kapcsolódó kiadások	795	621
Egyéb igazgatási kiadások	4 843	4 700
Egyéb működési kiadások	15 000	15 618
<b>Összesen (b)</b>	<b>35 138</b>	<b>34 363</b>
<b>Üzleti tevékenységek nyeresége/vesztesége (c = a – b)</b>	<b>462</b>	<b>– 1 830</b>
Pénzügyi műveletek bevételei (e)	72	29
Pénzügyi műveletek kiadásai (f)	7	7
<b>Nem üzleti tevékenységek nyeresége/vesztesége (g = e – f)</b>	<b>66</b>	<b>22</b>
<b>A pénzügyi év gazdasági eredménye (h = c + g)</b>	<b>528</b>	<b>– 1 808</b>

(1) Ingatlanadó-visszatérítés a 2000–2004 időszakban (905 000 EUR).

4. táblázat

## Európai Környezetvédelmi Ügynökség (Koppenhága) – 2006. és 2005. december 31-i mérleg

(1 000 EUR)

	2006	2005
<b>Befektetett eszközök</b>		
Immateriális javak	330	456
Tárgyi eszközök	1 866	1 649
<b>Forgóeszközök</b>		
Rövid távú előfinanszírozás (1)	1 151	598
Rövid lejáratú követelések	2 611	1 581
Hosszú lejáratú követelések	494	482
Év végi készpénz és készpénzgyenértékes (2)	6 097	4 491
<b>Összes eszköz</b>	<b>12 548</b>	<b>9 258</b>
<b>Rövid lejáratú kötelezettségek</b>		
Egyéb kötelezettségek	7 779	5 016
<b>Összes forrás</b>	<b>7 779</b>	<b>5 016</b>
<b>Eszközök nettó értéke</b>		
Halmozott nyereség/veszteség	4 242	6 050
A pénzügyi év gazdasági eredménye	528	– 1 808
<b>Eszközök nettó értéke összesen</b>	<b>4 770</b>	<b>4 242</b>
<b>Kötelezettségek és nettó eszközök összesen</b>	<b>12 548</b>	<b>9 258</b>

(1) Elsősorban az Európai Témaközpontoknak nyújtott előfinanszírozás.

(2) Ingatlanadó-visszatérítés a 2000–2004. időszakban (905 000 EUR).

Forrás: az Ügynökségtől származó adatok. A táblázat az Ügynökségnek az eredményszámolás elve alapján összeállított éves beszámolójában közölt adatait összegzi.

**AZ ÜGYNÖKSÉG VÁLASZAI**

A 2007-re átvitt kötelezettségvállalások magas aránya főként a 2006-ban bekövetkezett rendkívüli eseményeknek tudhatók be, amik addig késleltették a témaközpontok időközi kifizetéseit, amíg az elvégzett munka az Ügynökség számára kielégítő színvonalú nem lett. Az említett késedelmes kötelezettségvállalásokra a minden év január elseje előtt kötelezően megkötendő engedélyezési megállapodások miatt került sor, a folyamatosság fenntartása, továbbá az összetett, új munka felmerülő költségeinek és ütemezésének a meghatározása és megtárgyalása érdekében. Az

ügynökség a továbbiakban is erőfeszítéseket tesz a költségvetési átcsoportosítások arányának javítására ebben a témában.

Az említett helyzethez kapcsolódó kockázatokat a vezetőség értékelte, és kontrolláló rendelkezéseket vezetett be. A fennálló kockázati szint elfogadhatónak minősül. A helyzet újraértékelésére az érzékeny posztok felülvizsgálatának keretén belül kerül sor 2007 közepén.